



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUNA Y DE BARCELONA,

DEL MIÉRCOLES 20 DE NOVIEMBRE DE 1811.

S. Felix de Valero Fundador.

Las Q. H. están en la Ig. de la Real Casa de Caridad; se reserva à las cinco de la tarde.

31 A.	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFER.
18 à las 11 de la noc.	9 grad. 9	28 p. 2 l. 4	O. O. Sereno.
19 à las 7 de la mañ.	9	28 2 1	N O. Idem.
19 à las 2 de la tard.	11	28 2 6	N. Nubes.

CONCLUSION D'IER.

»Nous pouvons comparer notre législation à un puits corrompu; si l'on ne la nettoie pas à fonds toutes les réformes particulières se ressentiront aussitôt de la corruption. Portez votre attention sur l'éducation nationale qui a été jusqu'à présent négligée. Considérez que notre gouvernement fait une répartition injuste et sacrilège de nos emplois; que le concubinage et autres vices plus méprisables encore obtiennent toutes les places, tous les honneurs, toutes les dignités; que le trafic le plus vil y était toujours pour quelque chose. Remarquons qu'en général c'est les hommes qui cherchent les emplois, et que les emplois ne recherchent pas les hommes; et que si les roues d'une machine sont dérangées, à plus forte raison la machine doit l'être. Oui, c'est ainsi que nous devons faire; que celui qui ne sera pas content, appuie s'il le peut ses efforts sur le droit naturel; ou qu'il nous prouve de quelle nécessité est la noblesse dans la société. Le sort ne produit pas toujours les malheurs; ils sont quelquefois causés par l'ignorance et la méchanceté des hommes. Comment ne serons-nous pas malheureux tant que ceux qui gèrent les emplois seront ignorants et immoraux. Pourquoi tant d'employés tant de bureaux, tant de gens payés par les caisses publiques? Ne vaudrait-il pas mieux que les sots fussent employés à l'agriculture ou aux arts? Pourquoi ce cahos de contributions sur les meubles, sur tant de droits royaux etc. Je ne prétends pas assurer que

CONCLUYE LO DE AYER.

»Nuestra legislación se puede hoy comparar à un puto corrompido, en donde se van corrompiendo las reformas particulares. Atendamos à que la educación ha estado enteramente abandonada hasta ahora. Consideremos que la distribución de empleos ha sido en nuestros gobiernos la mas iniqua y sacrilega, que el alcabuestismo concubinage y vil consentimiento alcanzan los ascensos, honores y dignidades, que el tráfico tenia no poca parte en su asunción. Reparemos que por la mayor parte los hombres han buscado los empleos, no estos à los hombres; y que si las ruedas de una máquina están descompuestas, la máquina lo estará con mayor razón. Si, hagámoslo así, y al que no le venga bien, que apoye si pues de sus distinciones en el derecho natural, ó demuéstrenos que utilidad causarán estas en la sociedad. Los infortunios no son siempre obra de la suerte; son muchas veces efecto de la malicia ó ignorancia de los hombres. Como pues no sufrimos calamidades, quando los que llenan los empleos, quizá serán muchos ignorantes ó inmorales? ¿A qué hace al caso la crecida turba de oficinistas, y oficinas, y dependientes de rentas? ¿No serian sus brazos mas utiles en la agricultura ó en las artes? ¿Para que el caos de contribuciones de utensilios, alcabalas, etc. No quiero asegurar que este mi dictamen indicado en globo sea el mejor y deba abrazarse en todas sus partes, digo sí que quantas menos manos can-

L'avis que je viens de mettre au jour soit le meilleur et doive être exactement suivi; mais j'assure que moins il y aura de personnes qui toucheront à nos finances, moins elles seront en danger d'être diverties. Plus les canaux qui conduisent l'eau sont espacieux et mal joints, moins ils en portent dans le terrain qu'ils doivent féconder. En voilà assez pour aujourd'hui; un autre jour nous nous entretiendrons plus long temps. Vous pouvez communiquer mes vues à ceux que vous voudrais; si quelqu'un se fâche contre moi, vous leur direz que j'ai sur la porte de mon habitation une ardoise portant cette inscription, *la vérité subjugué*. Si quelqu'un me fait voir la vérité, soyez persuadé que mon avis sera le sien.

Toi, peuple, apprends à connaître tes intérêts, et le prix de ta liberté; je ne regretterai plus la vie si je puis voir que tu as reconqué la tranquillité! Les larmes empêchèrent le vieillard de poursuivre. Voilà ses propres paroles que je rapporte fidèlement. Depuis il m'a communiqué d'autres vérités; mais obligé de vivre de mes travaux mécaniques, et le peu d'espoir d'être récompensé, m'empêchent de me livrer à un travail qui pourrait altérer une santé déjà chancelante. Si cependant je voyais que celles-ci eussent produit quelques bons effets, je m'efforcerais pour les faire connaître peu à peu au public.

ANTI-JOURNAUX INSURGES.

NOTICIERO DE VICH DU 5 NOVEMBRE.

Arenys de mar, le 1.^{er} Novembre. — «Hier les ennemis entrèrent à Palamos au nombre d'environ 1500 hommes. Il paraît qu'ils ont l'intention de garnir cette côte pour empêcher la quinzaine, l'armement, et l'arrivée de vivres aux Médas.»

OBSERVATION. Qu'importe cela, en supposant que ce que dit cet insurgé soit vrai, puis-que le sort des Médas est un second Gibraltar!

reen) los caudales, tienen menos peligro de ser malversados. Si los canales y reguera por donde el agua es conducida, son largos y esponjosos, embeben mas agua que conducen al parage que ha de ser regado. Basta ya por hoy, en otra conversacion hablaremos mas despacio. Estos mis pensamientos comunicadlos à quien gustais; si alguno los recibe con desabrimiento y se irrita contra mí, decidle, que la entrada de mi habitacion tengo escrito un lema que dice, *la razon vence*. Si algun me da à conocer la verdad, sabed que mi parecer es el suyo.

{Tú, ó pueblo, aprende à conocer tus in-reses, y estudia en entender tu libertad. Yo moriré gustoso quando vea que has recobrado el orden y tranquilidad pública. Las lágrimas impidieron proseguir al buen anciano. Esas fueron sus palabras que refiero fielmente. Otros muchas verdades me ha comunicado despues, pero las ocupaciones mecánicas con que me veo forzado à pasar la vida por un lado, y la ninguna esperanza de premio por otra, son corto incentivo para tomar en mi corta salud el trabajo de recopilarlas. Si no obstante esto, yo viese que producian algun efecto, continuaré poco à poco manifestándolas al público.»

ANTI-DIARIOS INSURGENTES.

NOTICIERO DE VIQUE DEL 5 NOVIEMBRE.

Arenys de mar 1.^o de Noviembre. — «Ayer entraron los enemigos en Palamos en número de unos 1500 hombres Parece que su intencion es guarnecer aquella parte de costa, para impedir la quinzaine, armamento, y remesa de viveres à las Médas.»

OBSERVACION. ¿Que importaria todo esto, quando fuera así como lo dice el insurgente, si son las Médas un segundo Gibraltar!

LOGOGRIPE.

Avec six pieds, quoique fraîche, attrayante
On m'arrache, on me jette à bas:
Une lettre de moins, je suis brusque, effrayante;
Je puis donner la vie, ou causer le trépas.

Le mot de la dernière charade est *Mariage*.

VARIEDADES.

EFEMERIDA.

Suceso de hoy en 1610. — *Castillo, Historia de los Godos, cap. 3.^o adiciones.*
Hoy la católica armada
Del Rey Felipe Tercero

Del gran puero de Larrache
Despojó à los Sarracenos.

A un Estudiante que siempre estabx embriagado.

DECIMAS:

1. Eres una cuba humana,
como en el semblante feo,
un orujo con manteo,
y un majuelo con sorana.
mosto por tarde y mañana,
ó bodega con resuello,
lagar con barba y cabello,
tarazona con valona,
una cepa con corona,
y una vendimia con cuello.

2. Para vencer con el trazo
tienes el alma vestida
una piel muy mal currida
con forros de mentecato:
todos te llaman mulato,
y se conoce en la pinta,
pues para darte distinta
forma y color de membrillo
en sarmiento, que era albillo,
se casó con Cepatinta.

3. Te conocen los chiquillos
por norte de taberneros,
lechuzo de vinateros,
y Herodes de los quarillos:
fiscal de quantos botillos

mitigan tus ansias tiernas;
catedrático de eternas
figuras acia lo brujo,
gobernador del Ojujo,
y general de Tabernas.

4. En sempiterno catarro
te trae siempre tu modorra,
y á tu alma, en la mazmorra
cautiva tienes de un jarro:
todos descienden del barro,
pero tú de los terrones
de las viñas; tus acciones
lo pueden acreditar;
pues de un soplo has de curar
tres atrobas de orejones.

5. Con tu juicio, á la pelota
juega el vino, y no se espanta;
que tu vida aunque no es santa,
á lo ménos es de**—**bora,
ya mi discurso se embora,
sin tener mas que explicar:
si falta que ponderar
en lo que el aumento esmalta,
apura tú lo que falta,
pues sabes tanto aparar.

EPIGRAMA.

Tú piensas que nos desmientes
Con el palillo pulido,
Con que sin haber comido
Tristan, te limpias los dientes.
Pero la hambre cruel
Da en comerle y en picarle,
De suerte que no es limpiarle,
Sino rescarte con él.

Otro á un amigo que estaba de purga.

Camilo, no os voy á ver,
Porque estoy cierto que ayuda
Hoy de cámara sin duda
Vos no la habeis menester.
Estais de tan mal humor
Pasando el tiempo ocupado
Que aunque soy vuestro criado
No os quiero ser servidor.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Service des transports militaires.

Le jeudi prochain 21 Novembre 1811, heu-
re de midi, à l'hôtel de Ville en présence du
corps Municipal, il sera procédé à l'adjudication,
au moins offrant, du service des transports mi-
litaires du Gouvernement de Barcelone.

On pourra prendre communication des clauses
de l'adjudication, tous les jours depuis neuf
heures jusqu'à midi, chez Mr. le Commissaire
des guerres Casin, maison Nadal, devant Saint-
Just.

Servicio de transportes militares.

El jueves 21 Noviembre de 1811, al me-
dio día, se procederá en la casa de la Ciudad,
en presencia del M. I. Ayuntamiento, á la adju-
dication del servicio de transportes militares, al
menor postor.

Las tabas se hallarán todos los días de 9 á
12 de la mañana, en casa Nadal, delante de
San Justo, donde vive el Sr. Casin, Comin-
rio de guerra.

Fournitures des alimens légers, objets de consommation et médicamens à faire aux hôpitaux militaires de la place.

Le premier décembre prochain, à midi, il sera procédé à la Municipalité, en présence du corps Municipal, à l'adjudication au rabais, de la fourniture des alimens légers, objets de consommation, médicamens et blanchissage à faire aux hôpitaux militaires de la place de Barcelone.

On pourra prendre connaissance du cahier des charges chez le Commissaire des guerres chargé de la police des hôpitaux, casa Nadal, devant l'église de St. Just.

Abasto de alimentos menores, géneros de consumo, y medicamentos para los hospitales militares de la plaza.

El 1.º de Diciembre próximo à medio día, en las casas consistoriales, en presencia del Muy Ilustre Ayuntamiento, se procederá à la adjudicación de la rebaja del abasto de alimentos menores, géneros de consumo, medicamentos, y blanqueo de los hospitales militares de la plaza de Barcelona.

Se hallarán las tabas en la casa del Sr. Comisario de guerra, encargado de la policía de los hospitales, el qual vive en casa Nadal, delante de S. Justo.

Le public est prévenu qu'aujourd'hui et jours suivans, on continuera devant la fontaine sise à côté du palais de la Douane, à la vente aux enchères publiques, de mules, mulcs et chevaux, annoncée dans le journal d'hier.

Se previene al público que hoy y dias siguientes se procederá frente la fuente de la casa Aduana, à la pública almoneda, de mulas, machos y caballos, anunciada en el diaio de ayer.

Pérdidas.

El dia 16 del corriente, se perdió desde la calle de Moncada, pasando por la den Gignás, hasta la de los Escudellers, un pañuelo encarnado con listas blancas, quien lo hubiere hallado y quiera devolverlo en la oficina de este Periódico, se le dará una peseta de gratificación.

— El dia 8 del corriente mes, se extravió una yegua, de pelo castaño, de 5 palmos y medio de estatura, poco mas ménos, con tres pies blancos, morro blanco con una estrella blanca, y manchas blancas en los dos lados, cola larga, llevando albarda, manta, y un morral de cuerda; quien la hubiera hallado y quiera devolverla, en la calle de S. Antonio, casa n.º 58 al lado de casa Llimona, se le dará una gratificación.

— Quien hubiese hallado un pendiente de siete granos todo de oro, y lo devolviese al Caxero de la plaza de Moncada, que se le enseñará la compañera y se le dará una competente gratificación.

Venta.

En casa de Juan Sabater, sastre, que vive la baxada de S. Miguel, tiene las muestras de la siguiente ropa que està de venta: unas piezas de castoreo negro propias para coras, levitas, calzones, pantalones, mantecos para clérigos; mantillas y basquinas para señoras, à 9 pesetas la cana; algunas mantillas de franela blanca guarnecidas à la moda; escotí negro à 9 pesetas idem; velo de monja, à 10 pesetas idem; siendo todo de superior calidad.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española representará hoy las comedias tituladas, *La Prueba feliz*, y el *Extraviado*; en un acto cada una; un Aria nueva que cantará el Sr. Juandó, el Cachirulo, y saynete.

En la Imprenta del Gobierno de Cataluña, calle dels Escudellers, N.º 68.